



МАШИНА СТИРАЛЬНАЯ БЫТОВАЯ АВТОМАТИЧЕСКАЯ

WFO-870M6



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



АЯ20

Изготовитель: ООО "Завод "Океан"
692500, Россия, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Некрасова, 2

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!
БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ
МАШИНЫ СТИРАЛЬНОЙ БЫТОВОЙ
АВТОМАТИЧЕСКОЙ.

Мы ценим Ваш выбор и надеемся,
что при правильной эксплуатации данное изделие
будет служить Вам в течение долгих лет.

Просим Вас ознакомиться
с “Руководством по эксплуатации”
машины стиральной бытовой автоматической
перед ее первым включением.

ЗАВОДОМ-ИЗГОТОВИТЕЛЕМ УСТАНОВЛИВАЕТСЯ:

- Гарантийный срок эксплуатации - один год**
- Срок службы - семь лет со дня изготовления изделия**

Технические условия: ТУ 5156-007-71528733-2007
Дата изготовления:

СОДЕРЖАНИЕ

Общие указания	4
Технические данные	5
Комплектность	6
Требования безопасности	8
Устройство	11
Подготовка к работе	12
Требования к месту установки.....	12
Установка.....	13
Подсоединение наливных шлангов.....	14
Подсоединение и установка сливного шланга.....	15
Правила подготовки белья к стирке.....	17
Порядок работы	19
Панель управления.....	19
Программы автоматического цикла стирки.....	21
Порядок действий для осуществления цикла стирки.....	23
Общие правила по удалению пятен.....	25
Техническое обслуживание	27
Транспортирование и хранение	30
Возможные неисправности и методы их устранения	31

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- ◆ Машина стиральная бытовая автоматическая (далее - машина) модели WFO-870M6 предназначена для стирки, полоскания, отжима и сушки белья и текстильных изделий.
- ◆ Прозрачное окно в верхней крышке позволяет наблюдать процесс стирки.
- ◆ Динамическое замачивание, мощная стирка.
- ◆ Корпус обработан порошковым пластиком во избежание появления ржавчины и коррозии.
- ◆ Функция автоматической корректировки баланса барабана.
- ◆ Автоматическое отключение электропитания.

- ◆ При покупке стиральной машины требуйте проверки ее работоспособности, а также проверки на отсутствие механических повреждений.
- ◆ Проверьте комплектность изделия.
- ◆ Проверьте наличие гарантийного талона.
- ◆ **В гарантийном талоне должны быть поставлены серийный номер изделия, разборчивая подпись продавца, штамп торговой организации и дата продажи.**
- ◆ В торговой организации Вы можете узнать адреса специализированных сервисных центров, куда Вы можете обратиться по вопросам гарантийного и сервисного обслуживания.
- ◆ Перед началом эксплуатации стиральной машины внимательно прочтите настоящее "Руководство по эксплуатации".
- ◆ Запомните основные требования, которые Вы должны соблюдать для обеспечения безопасной и долговечной работы стиральной машины.

Завод-изготовитель оставляет за собой право на внесение незначительных конструктивных усовершенствований, которые могут быть не отражены в данном "Руководстве по эксплуатации".

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Наименование	Количество, шт.
1. Машина стиральная	1
2. Шланг наливной горячей воды	1
3. Шланг наливной холодной воды	1
4. Муфта переходная	2
5. Шланг сливной в сборе	1
6. Защитная крышка основания	1
7. Руководство по эксплуатации	1
8. Гарантийный талон	1
9. Упаковка (комплект)	1

П р и м е ч а н и е - Муфта переходная входит в комплект поставки, если шланг наливной не имеет резьбы для подсоединения к системе холодного водоснабжения.



ВНИМАНИЕ

- В случае повреждения или отсутствия одного из пунктов комплектности свяжитесь с продавцом.
- Сохраните упаковочный материал на тот случай, если Вам понадобится перевозить машину.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Принадлежности

Шланг наливной в сборе



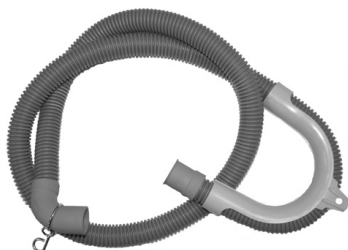
Шланг наливной **не имеет резьбы** для подсоединения к системе холодного водоснабжения

Шланг наливной в сборе

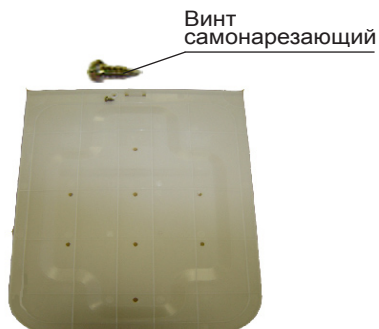


Шланг наливной **имеет резьбу** для подсоединения к системе холодного водоснабжения

Шланг сливной в сборе



Защитная крышка основания



ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

По типу защиты от поражения электрическим током машина классифицируется как прибор класса I.

-  **Помните!** Безопасность при эксплуатации стиральной машины обеспечивается ее конструкцией, правильным ее подключением к сети электропитания, исправностью заземления и выполнением Вами основных требований в процессе эксплуатации машины, изложенных в настоящем “Руководстве по эксплуатации”.

В домах, где электропроводка не может обеспечить пожаро- и электробезопасность, где не проложен дополнительный нулевой заземляющий провод, эксплуатация стиральной машины **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**.

Доработка сети электропитания должна производиться специализированной организацией, адрес которой Вы можете узнать в магазине.

ВНИМАНИЕ

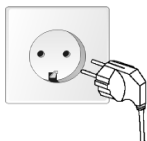
- Категорически запрещается соединение провода заземления корпуса стиральной машины с газопроводными трубами, телефонными линиями, проводами абонентских радиоточек и т.д.
- Получение рекомендаций по способу заземления возможно в ремонтных и сервисных организациях бытовой техники.

ВНИМАНИЕ

После транспортирования или хранения стиральной машины при низких температурах воздуха перед подключением к сети электропитания необходимо выдержать ее без упаковки при комнатной температуре **не менее четырех часов**.

- ◆ **Осуществляйте подключение стиральной машины к исправной сети электропитания, а также к исправным системам водоснабжения и водоотведения.**
- ◆ Перед подключением стиральной машины к сети электропитания убедитесь, что параметры электросети соответствуют параметрам, указанным на ярлыке, прикрепленном к задней стенке корпуса изделия, и в разделе “Технические данные” настоящего руководства.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



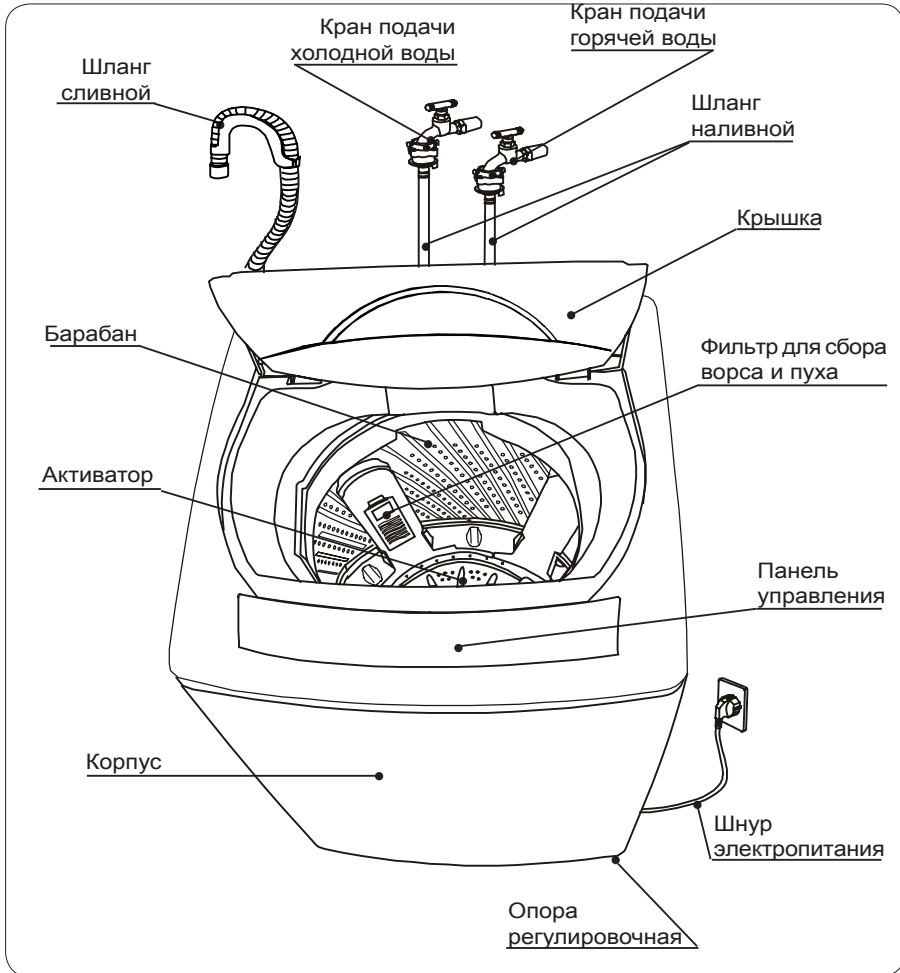
Для обеспечения электробезопасности стиральная машина должна быть подключена к сети электропитания с помощью индивидуальной розетки с заземляющим контактом.

- ◆ Перед подключением стиральной машины к сети необходимо визуально проверить шнур электропитания и вилку шнура на отсутствие повреждений.
- ◆ Запрещается эксплуатировать машину с поврежденным шнуром электропитания.
Замену поврежденного шнура электропитания должны осуществлять квалифицированные техники специализированных сервисных центров.
- ◆ Во избежание поражения электрическим током не беритесь за вилку шнура электропитания влажными руками.
- ◆ Не допускайте попадания воды на шнур электропитания и розетку, к которой подключена стиральная машина.
- ◆ Не допускайте попадания воды на панель управления и заднюю стенку машины. Попадая туда, влага может стать причиной короткого замыкания или поражения электрическим током.
- ◆ При отключении стиральной машины от сети электропитания не тяните за шнур, возьмитесь за вилку шнура и потяните ее на себя.
- ◆ Перед стиркой выньте из карманов одежды все посторонние предметы (такие, как монеты, булавки, перочинные ножи и т.п.).
- ◆ Не перегружайте стиральную машину чрезмерным количеством белья, чтобы избежать некачественной стирки, образования складок на белье и неправильной работы стиральной машины.
- ◆ Не стирайте в машине предметы одежды, которые чистились, стирались бензином или другими легковоспламеняющимися веществами или загрязнены краской.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- ◆ Не стирайте вещи из стекловолокна. Частицы стекловолокна могут остаться в машине, прилипнуть к белью и вызвать раздражение кожи.
- ◆ В процессе стирки не пользуйтесь одновременно отбеливателем, содержащим хлор, и веществами, содержащими аммиак или кислоты (такие, как уксус или средство для удаления ржавчины). При соединении этих веществ образуются опасные для здоровья испарения.
- ◆ Не помещайте руки внутрь барабана, не дождавшись его полной остановки.
- ◆ Не пользуйтесь и не храните вблизи стиральной машины легковоспламеняющиеся жидкости (растворители, керосин, бензин и т.д.). Не добавляйте эти жидкости в воду при стирке.
- ◆ Не разрешайте детям пользоваться стиральной машиной и использовать ее в качестве игрушки.
- ◆ Отключите стиральную машину от сети электропитания перед проведением любых видов работ по ее техническому обслуживанию.
- ◆ Запрещается производить ремонт, наладку стиральной машины самостоятельно.
Ремонт стиральной машины должны осуществлять только квалифицированные техники специализированных сервисных центров.
- ◆ Запрещается вносить изменения в конструкцию и демонтировать детали изделия.
- ◆ Если стиральная машина не эксплуатируется, отключите ее от сети электропитания.

УСТРОЙСТВО



ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



ВНИМАНИЕ

Установку стиральной машины, ее подсоединение к системам водоснабжения и водоотведения должны осуществлять квалифицированные техники специализированных сервисных центров.

ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ

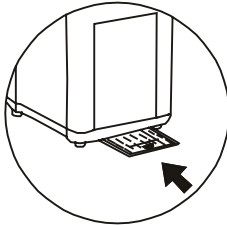
При выборе места установки стиральной машины руководствуйтесь следующими правилами:

- стиральная машина должна быть установлена на твердую ровную поверхность;
- при установке обеспечьте зазор 10 см между задней стенкой корпуса машины и стеной помещения;
- не устанавливайте стиральную машину в местах, где она может оказаться под воздействием отрицательной температуры. Замерзание воды в шлангах и гидроконтуре машины может привести к выходу ее из строя;
- не устанавливайте стиральную машину вблизи источников тепла: электро- и газовых плит, печей и радиаторов отопления. Расстояние между ними и машиной должно быть не менее 50 см;
- не устанавливайте стиральную машину в местах, где она оказывается под воздействием прямых солнечных лучей;
- не устанавливайте стиральную машину в местах с повышенной влажностью. Высокая влажность может привести к короткому замыканию или стать причиной коррозии металлических частей изделия;
- избегайте таких мест установки стиральной машины, где она может оказаться под воздействием дыма, так как это может стать причиной изменения цвета наружных поверхностей изделия.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

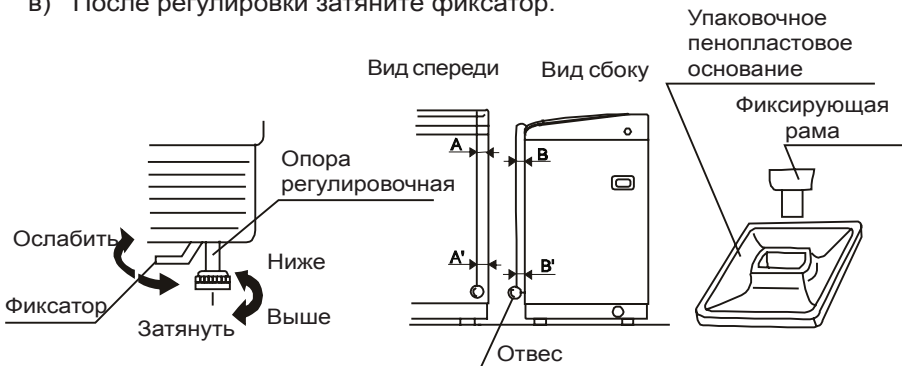
УСТАНОВКА

1. Снимите весь упаковочный материал (включая фиксирующую раму на пенопластовом основании), иначе машина не будет работать.
2. Установите защитную крышку основания:
 - а) Вставьте защитную крышку в направляющие основания машины и задвиньте ее до упора.
 - б) Зафиксируйте защитную крышку винтом самонарезающим.



П р и м е ч а н и е - Вентиляционные отверстия, находящиеся в основании машины, должны быть открыты. Не устанавливайте машину на ковровые покрытия, закрывающие вентиляционные отверстия.

3. Выставьте регулировочную опору, находящуюся в передней части основания корпуса справа, чтобы машина работала монотонно, с низким уровнем шума:
 - а) Ослабьте фиксатор на регулировочной опоре, поверните или выверните регулировочную опору таким образом, чтобы все 4 опоры были установлены на полу.
 - б) С помощью отвеса, как показано на рисунке ниже, регулируйте правильность установки машины: линия рамы машины и линия отвеса должны быть параллельны ($A=A'$, $B=B'$).
 - в) После регулировки затяните фиксатор.



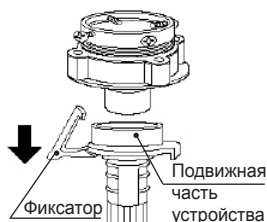
П р и м е ч а н и е - Если машина выставлена неправильно (угол наклона более 2-х градусов), то может наблюдаться вибрация, сбой в рабочем режиме машины.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

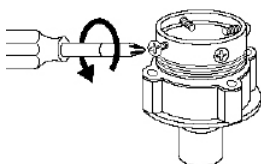
ПОДСОЕДИНЕНИЕ НАЛИВНЫХ ШЛАНГОВ

Если у Вашей стиральной машины имеются два клапана подачи воды, будьте внимательны, чтобы не перепутать клапан подачи холодной воды (голубой) с клапаном подачи горячей воды (красным). В случае, если в Вашем доме нет горячей воды, подсоедините шланг только к клапану подачи холодной воды (голубому).

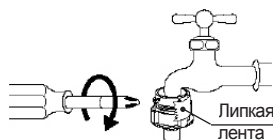
1. Отсоедините переходную муфту от наливного шланга, нажав на нижний конец фиксатора и потянув вниз подвижную часть зажимного устройства.



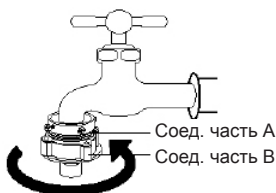
2. Ослабьте четыре винта муфты.



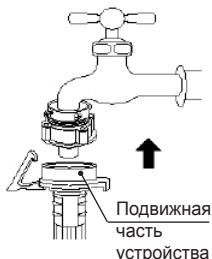
3. Соедините муфту с водопроводным краном, равномерно затянув четыре винта. Снимите липкую ленту.



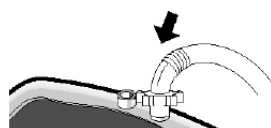
4. Создайте герметичность соединения, накрутив соединительную часть (В) на соединительную часть (А) по часовой стрелке.



5. Осуществите соединение наливного шланга с переходной муфтой, потянув вниз подвижную часть зажимного устройства на шланге.



6. Подсоедините другой конец наливного шланга к водоприемнику стиральной машины, плотно закрутив соединительную гайку по часовой стрелке. Перед подсоединением проверьте наличие уплотнительной прокладки в соединительной гайке.

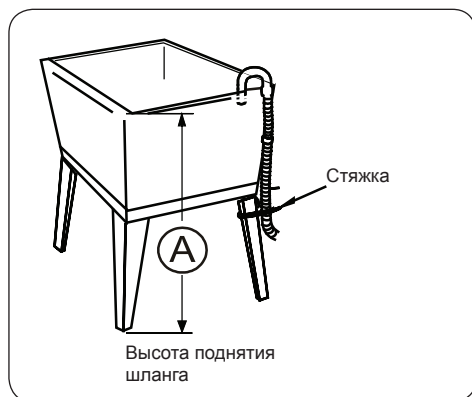
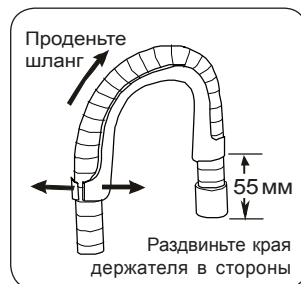


ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ПОДСОЕДИНЕНИЕ И УСТАНОВКА СЛИВНОГО ШЛАНГА

Подсоедините сливной шланг к сливному патрубку, расположенному на боковой панели стиральной машины и закрепите его хомутом.

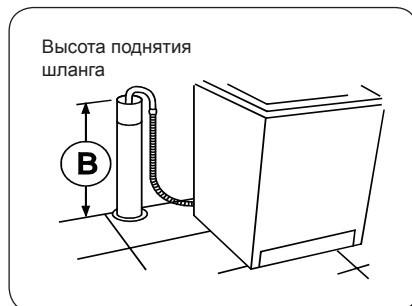
Скобообразная направляющая сливного шланга предназначена для установки шланга на край ванны, раковины или отводной трубы канализационного стока. Конеч сливного шланга не должен выступать из направляющей более чем на 55 мм во избежание разбрызгивания воды при сливе.



Установите сливной шланг на край ванны или раковины, обращая внимание на то, чтобы не было перегибов шланга по всей его длине.

Шланг должен быть поднят на высоту минимум 86 см и максимум 120 см (А). Закрепите положение сливного шланга стяжкой.

Возможно подсоединение сливного шланга к отводной трубе канализационного стока, имеющей диаметр не менее наружного диаметра шланга. Высота отводной трубы должна быть не менее 86 см и не превышать 120 см (В).



ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



Также возможно подключение сливного шланга к системе водоотведения.

Шланг должен быть поднят на высоту минимум 86 см и максимум 120 см (С), как показано на рисунке.



ВНИМАНИЕ

После подсоединения наливных и сливного шлангов осуществите проверку мест соединений на отсутствие утечки воды.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ПРАВИЛА ПОДГОТОВКИ БЕЛЬЯ К СТИРКЕ

Перед началом стирки внимательно ознакомьтесь с нижеприведенными рекомендациями.

Сортировка белья

- ◆ Отделите наиболее загрязненные вещи от наименее загрязненных.
- ◆ Отделите предметы одежды темного цвета от светлых, а также линяющие вещи от нелиняющих.
- ◆ Не стирайте в машине изделия из кожи и замши во избежание их усадки и деформации.

Подготовка одежды к стирке

- ◆ Застегните застёжки-молнии, кнопки и крючки на одежде, чтобы предметы одежды не сцеплялись друг с другом. Удалите булавки, пряжки и другие твердые и острые предметы, чтобы не повредить внутренние стенки барабана.
- ◆ Выньте все содержимое из карманов и выверните их.
- ◆ Отогните манжеты и выверните наизнанку синтетические вязанные вещи, чтобы не скатывался ворс.
- ◆ Завяжите тесемки и пояса, чтобы они не запутались.
- ◆ Обработайте пятна и загрязнения на одежде (смотрите раздел “Общие правила по удалению пятен”).

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Загрузка белья

- ◆ Укладывайте белье в барабан неплотно. Для достижения качественной стирки и для того, чтобы на белье не образовывались складки, белье должно свободно перемещаться в воде.
- ◆ Правильно выберите уровень налива воды в соответствии с таблицей на стр. 23 и должным образом загрузите стиральную машину.
- ◆ Излишняя загрузка и выбор низкого уровня налива воды могут привести к:
 - некачественному отстирыванию;
 - увеличению образования складок на белье;
 - выпадению ворса;
 - более быстрому износу одежды (в результате скатывания ворса).
- ◆ Осуществляя загрузку белья, смешивайте вещи большого размера и маленького.
- ◆ Не рекомендуется загружать в машину только махровые изделия, так как впитывая большое количество воды, они увеличивают расчетную массу стираемого белья. В этом случае необходимо уменьшить загрузку машины.
- ◆ Соизмеряйте количество загруженного белья и продолжительность стирки. Если Вы стираете несколько небольших предметов одежды, то для их стирки потребуется меньше времени.
- ◆ Чтобы уменьшить образование складок на одежде, не требующей глажения, и на синтетических вязаных вещах, используйте высокий уровень налива воды. Эти предметы одежды должны иметь больше свободного пространства для перемещения в воде, чем тяжелые вещи (полотенца, джинсы и т.д.).
- ◆ При стирке изделий, требующих бережной обработки (шелка, тонкого нейлона, кружева и пр.), их нужно помещать в защитные мешки, чтобы не допустить их повреждения.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



	Кнопка “ПИТАНИЕ” Предназначена для включения и отключения электропитания. Если будет включено электропитание машины, но не будет произведено никаких дальнейших операций, то через 10 минут произойдет автоматическое отключение электропитания. Между нажатиями данной кнопки должен быть выдержан интервал 30 секунд.
	Кнопка “ПУСК/ПАУЗА” При последовательном нажатии данной кнопки чередуются установленный рабочий режим машины и временная остановка.
	Кнопка “ТЕМПЕРАТУРА” Предназначена для установки температурного режима наливаемой в бак воды для стирки. При последовательном нажатии кнопки температурные режимы устанавливаются в следующем порядке: “Холодная” → “Горячая” → “Теплая”. При одновременном отображении индикаторов “Холодная (Хол.)” и “Горячая (Гор.)” выбран температурный режим “Теплая (Тепл.)”. Заводом-изготовителем по умолчанию установлен налив холодной воды.
	Кнопка “ПРОГРАММА” Предназначена для установки программ автоматического цикла стирки. Последовательным нажатием кнопки программы цикла стирки устанавливаются в следующем порядке: “Универсальная” → “Быстрая” → “Усиленная” → “Бережная” → “Шелк” → “Сушка”. При выборе программ “Универсальная”, “Усиленная”, “Шелк” индикатор горит, не мигая. При выборе программ “Быстрая”, “Бережная”, “Сушка” индикатор мигает.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

	Кнопка “ОТЖИМ” Последовательным нажатием данной кнопки устанавливается время отжима: 1, 3 или 5 минут.
	Кнопка “ПОЛОСКАНИЕ” Последовательное нажатие данной кнопки позволяет выбрать режим 1, 2, 3-х разового полоскания.
	Кнопка “СТИРКА” Последовательным нажатием данной кнопки устанавливается время стирки: 6, 9, 12 минут.
	Кнопка “УРОВЕНЬ ВОДЫ” Предназначена для установки объема налива воды в зависимости от массы загружаемого белья. Последовательным нажатием кнопки объемы налива воды устанавливаются в следующем порядке: 1 (20 л), 2 (26 л), 3 (32 л), 4 (39 л), 5 (47 л), 6 (52 л). При установке объемов налива воды 1 (20 л), 3 (32 л), 5 (47 л) соответствующие индикаторы горят. При установке объемов налива воды 2 (26 л), 4 (39 л), 6 (52 л) соответствующие индикаторы мигают.
	Кнопка “РЕЗЕРВ” Кнопка установки времени отсрочки цикла стирки. Функция отсрочки цикла позволяет отложить начало цикла стирки на период от 1 часа до 48 часов. При установке времени отсрочки до 24 часов каждое нажатие кнопки увеличивает время на один час. При установке времени отсрочки свыше 24 часов каждое нажатие кнопки увеличивает время на 6 часов.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

ПРОГРАММЫ АВТОМАТИЧЕСКОГО ЦИКЛА СТИРКИ

Программа	Состояние индикатора горит (Г) мигает (М)	Стирка	Полоскание	Отжим	Полное время
Универсальная	Г	12 мин	2 раза	5 мин	42 мин
Быстрая	М	6 мин	1 раз	3 мин	19 мин
Усиленная	Г	Замачивание 13 мин + стирка 6 мин	2 раза	1 мин	41 мин
Бережная	М	9 мин	2 раза	1 мин	35 мин
Шелк	Г	Замачивание 10 мин + стирка 12 мин	2 раза	5 мин	54 мин
Сушка	М			60 мин	60 мин

Дополнительная информация о программах стирки:

1. Во всех программах можно изменить объем наливаемой воды. Кнопка “Уровень воды” активна во всех режимах.
2. Программа “Универсальная” предназначена для стирки всех видов одежды и белья, кроме особо оговоренных. Эта программа позволяет устанавливать время стирки и отжима, количество полосканий.
3. Программа “Быстрая” предназначена для стирки небольшого количества белья с низкой степенью загрязнения. В данной программе предусмотрено одно полоскание.
4. Программа “Усиленная” эффективна для стирки большого количества белья с высокой степенью загрязнения.
5. Программа “Бережная” предназначена для стирки изделий, требующих бережной обработки, и изделий, отмеченных маркировкой “Ручная” стирка. В данной программе предусмотрен высокий уровень налива воды и долгое время полоскания, что способствует лучшему очищению белья.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

6. Программа “Шелк” предназначена для вещей, требующих деликатной обработки (изделий из шелка, нейлона и т.п.). В данной программе предусмотрен процесс замачивания.
7. Программа “Сушка”. С помощью этой программы возможно использование сушки белья без нагрева.

П р и м е ч а н и е – время, необходимое для полного цикла работы стиральной машины зависит от выбранной программы стирки, от давления воды в подводящем трубопроводе.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ЦИКЛА СТИРКИ

Последовательность действий при простой стирке должна быть следующей:

1. Установите сливной шланг.
2. Подсоедините наливные шланги и откройте водопроводные краны.
3. Загрузите в бак машины подготовленное белье (без песка, без посторонних предметов в карманах).
4. Засыпьте отмеренное количество моющего средства в бак.
5. Закройте крышку.
6. Подключите машину к сети электропитания, подсоединив шнур электропитания и нажав кнопку “ПИТАНИЕ”.
7. Установите необходимую температуру воды: горячая/холодная/теплая.
8. Установите необходимую программу цикла стирки последовательным нажатием кнопки “ПРОГРАММА”.
9. Определите уровень налива воды в соответствии с таблицей. Последовательным нажатием кнопки “УРОВЕНЬ ВОДЫ” установите необходимый уровень налива воды.

Зависимость объема налива воды от массы загружаемого белья:

Масса белья, кг	Объем налива воды, л
Более 5	6 (52)
4	5 (47)
3,5	4 (39)
2,5	3 (32)
2	2 (26)
1	1 (20)

10. Если Вы установили программу “УНИВЕРСАЛЬНАЯ”, то можете выбрать различные комбинации времени стирки, количества полосканий, времени отжима:
 - а) Нажмите кнопку “СТИРКА” для выбора времени стирки;
 - б) Нажмите кнопку “ПОЛОСКАНИЕ” для выбора количества полосканий;
 - в) Нажмите кнопку “ОТЖИМ” для выбора времени отжима.
11. Нажмите кнопку “ПУСК/ПАУЗА”. Стиральная машина начнет работу по установленной программе.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Примечания

- 1 Следуйте инструкции по использованию моющего средства/отбеливателя, данной производителем.
- 2 Рекомендуется использовать моющее средство с пониженным пенообразованием.

Если Вы хотите установить другую программу автоматического цикла стирки или другой режим работы во время рабочего режима машины, то выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку “ПУСК/ПАУЗА” - цикл стирки прервется.
2. Нажмите кнопку “ПИТАНИЕ”.
3. Нажмите кнопку “ПИТАНИЕ” еще раз.
4. Установите желаемую программу/режим работы.
5. Нажмите кнопку “ПУСК/ПАУЗА” - машина начнет осуществлять заново установленную программу/режим работы цикла стирки.

По окончании цикла стирки раздается звуковой сигнал, а электропитание машины отключается автоматически.



ВНИМАНИЕ

По окончании цикла стирки

- отключите машину от сети электропитания и закройте водопроводные краны во избежание возникновения пожара или утечки воды;
- протрите наружную и внутреннюю поверхности машины мягкой тканью и на некоторое время оставьте открытой крышку бака во избежание появления неприятного запаха внутри машины.

Примечание - При аварии в сети электропитания установленная автоматическая программа цикла стирки сохраняется.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО УДАЛЕНИЮ ПЯТЕН

- Для замачивания и предварительной стирки одежды, на которой имеются пятна, используйте теплую воду. Горячая вода может сделать пятна более стойкими.
- Большинство пятен проще удалить, пока они свежие.
- Перед удалением любого пятна необходимо знать, чем оно вызвано, насколько оно старое, тип загрязненной ткани и подвержена ли ткань линьке.
- Стирка и последующая сушка могут сделать некоторые пятна стойкими к удалению.
- Если для удаления пятна рекомендуется воспользоваться отбеливателем, используйте только отбеливатели, безопасные для данного типа ткани.
- Кладите ткань с пятном лицевой стороной на бумажное полотенце или белую ткань. Наносите пятновыводители на изнаночную сторону пятна.

Рекомендации по удалению пятен

Характер пятна	Способ удаления
Кровь	Немедленно прополощите в <i>холодной</i> воде. Если пятно сохранилось, замочите его в холодной воде, добавив средство, содержащее энзимы.
Жевательная резинка	Приложите пластиковый пакет со льдом, чтобы резинка затвердела. Удалите с ткани ту часть резинки, которую удается соскрести, и почистите губкой, пропитанной уайт-спиритом.
Какао, шоколад	Почистите губкой, смоченной в <i>холодной</i> воде, и замочите в средстве, содержащем энзимы. Если пятна сохранились, вотрите в них немного стирального порошка и прополощите в холодной воде.
Кофе	Промокните свежее пятно и прополощите в <i>холодной</i> воде. Вотрите в пятно немного стирального порошка и стирайте при максимальной температуре, разрешенной для этого типа тканей.
Молоко/сливки/мороженое	Прополощите в <i>холодной</i> воде и стирайте как обычно. Если пятно все еще заметно, почистите его губкой, пропитанной уайт-спиритом.
Дезодорант	Вотрите в загрязненное место бесцветный уксус и прополощите под проточной холодной водой. Почистите пятно губкой, пропитанной уайт-спиритом. Обработайте ставшие жесткими участки средством, содержащим энзимы.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Характер пятна	Способ удаления
Яйцо	Замочите в <i>холодном</i> растворе средства, содержащего энзимы, прополощите и стирайте как обычно.
Кондиционер для стирки	Потрите загрязненное место куском хозяйственного мыла и стирайте как обычно.
Трава	Почистите пятно губкой, пропитанной уайт-спиритом. Вотрите в него средство, содержащее энзимы, затем стирайте как обычно.
Жир и масло	Положите загрязненное место лицевой стороной вниз на ткань, впитывающую влагу и обрабатывайте пятно с изнаночной стороны. Чистите пятно губкой, пропитанной уайт-спиритом или жидкостью для сухой химической чистки. Стирайте как обычно.
Ржавчина	Нанесите на пятно лимонный сок с солью и поместите загрязненную вещь на солнце. Стирайте как обычно.
Плесень	Стирайте в <i>теплой</i> воде с моющим средством. Смочите загрязненное место лимонным соком, высушите на солнце и стирайте как обычно.
Грязь	Очистите засохшую грязь щеткой. Прополощите в <i>холодной</i> воде. Если пятно сохранилось, вотрите в него немного стирального порошка и стирайте как обычно.
Губная помада	Почистите пятно бесцветным денатурированным спиртом и стирайте как обычно.
Пятна от фруктов	Почистите как можно скорее губкой, смоченной в холодной воде. Вотрите в пятно немного стирального порошка и стирайте как обычно.
Подпалины от утюга	Смочите салфетку перекисью водорода, положите ее на места с подпалинами и прогладьте достаточно горячим утюгом.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ

Во избежание поражения электрическим током и возникающей в связи с этим угрозы для жизни отключите стиральную машину от сети электропитания перед выполнением любых операций по ее техническому обслуживанию.

Чистка стиральной машины

Наружная поверхность	Внутренняя поверхность
Смывайте пятна от моющего средства, отбеливателя или других веществ сразу после их появления влажной мягкой тканью. Для удаления сильных загрязнений используйте нейтральные моющие средства. 	Задайте полный цикл стирки, залив в машину смесь 250 мл жидкого отбеливателя с хлором и 500 мл моющего средства. Для удаления накипи и отложений используйте специальные средства.



ВНИМАНИЕ

Не используйте для чистки стиральной машины растворители, абразивные чистящие средства, жесткие щетки и т.п. во избежание повреждения поверхностей машины.

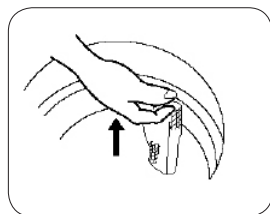
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чистка фильтра для сбора ворса и пуха

Во время стирки белья в фильтре собирается мусор (ворс, пух и т.п.). После каждой стирки фильтр должен быть полностью очищен от собравшегося мусора.

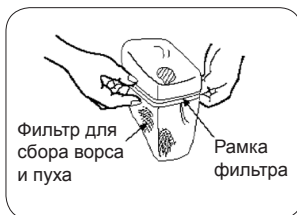
Фильтр для сбора ворса и пуха может быть выполнен в виде сетчатого мешка или в виде сетчатого контейнера.

Сетчатый мешок.



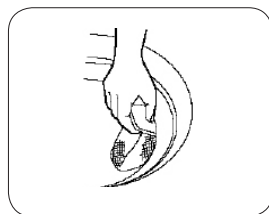
1. Снятие фильтра

Выньте рамку фильтра из посадочного места, потянув ее вверх.



2. Чистка фильтра

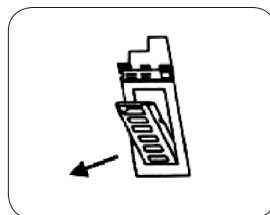
Выверните фильтр наизнанку и почистите его под струей воды.



3. Установка фильтра

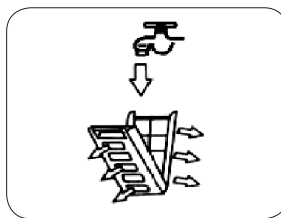
Выверните фильтр на лицевую сторону и вставьте рамку в паз.

Сетчатый контейнер.



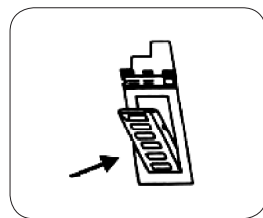
1. Снятие фильтра

Выньте фильтр из посадочного места, нажав на его верхнюю часть.



2. Чистка фильтра

Откройте фильтр и почистите его под струей воды с помощью щетки.



3. Установка фильтра

Закройте фильтр. Вставьте сначала нижнюю часть фильтра в посадочное место, а затем вставьте верхнюю его часть, нажав на нее.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

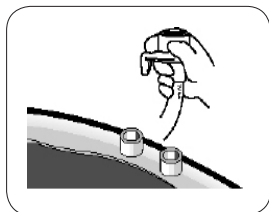
Чистка фильтра клапана налива воды

Если в месте подсоединения наливного шланга к водоприемнику стиральной машины наблюдается утечка воды, то следует произвести чистку фильтра клапана налива воды.

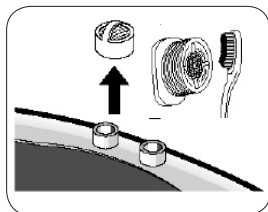


ВНИМАНИЕ

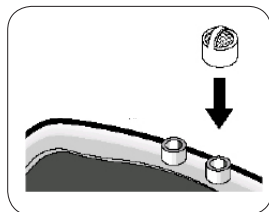
Перед осуществлением чистки фильтра отключите машину от сети электропитания и закройте водопроводный кран.



1. Отсоедините наливной шланг от водоприемника стиральной машины.



2. Выньте фильтр клапана налива воды и почистите его с помощью щетки.



3. Установите фильтр на место и подсоедините наливной шланг к водоприемнику стиральной машины.

П р и м е ч а н и е - Если Вы не собираетесь пользоваться стиральной машиной в течение длительного времени:

- отключите стиральную машину от сети электропитания или установите в выключенное положение выключатель цепи, к которой подключена розетка сети электропитания.
- закройте краны, к которым подсоединены наливные шланги. Это предотвратит появление утечки воды (из-за перепада давления воды в системе водоснабжения) в Ваше отсутствие.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Подготовка стиральной машины к транспортированию и хранению

- Отсоедините машину от сети электропитания.
- Закройте водопроводные краны.
- Отсоедините наливные шланги и слейте с них воду.
- Слейте остатки воды со сливного шланга.

ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ



ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждений во время транспортирования упакуйте стиральную машину так же, как она была упакована заводом-изготовителем.

Упакованную стиральную машину допускается транспортировать при температуре воздуха от минус 50 до плюс 60 °С.

Транспортировать стиральную машину следует только в вертикальном положении любым видом крытого транспорта и закрепленной таким образом, чтобы исключить ее передвижение либо опрокидывание внутри транспортного средства.

При погрузочно-разгрузочных работах не подвергайте стиральную машину ударным нагрузкам, соблюдайте условия по обеспечению сохранности машины. Переносить стиральную машину следует вдвоем.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Стиральную машину следует хранить в упакованном виде в отапливаемом и вентилируемом помещении при температуре воздуха от плюс 5 до плюс 40 °С. Относительная влажность воздуха должна быть не выше 80% при температуре 25 °С.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация стиральной машины должна быть произведена соответствующей организацией, имеющей лицензию на утилизацию (переработку) данного вида отходов.

Для получения подробной информации обратитесь в местные органы по охране окружающей среды.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Прочтите, пожалуйста, нижеследующие инструкции по определению и устранению неисправностей перед тем, как обратиться в сервисный центр.

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
1. При подключении к сети электропитания машина не работает, отсутствует индикация.	- Нет напряжения в сети электропитания. - Плохой контакт вилки шнура электропитания и розетки сети электропитания. - Не нажата кнопка "ПИТАНИЕ" машины. - Сгорел предохранитель.	- Проверьте наличие напряжения в сети электропитания, включив в розетку настольную лампу. - Обеспечьте надлежащий контакт вилки шнура электропитания с розеткой. - Нажмите кнопку "ПИТАНИЕ". - Устраняется только специалистами сервисных центров.
2. Не осуществляется налив воды в машину. Если в течение 16 минут необходимое количество воды не заливается в бак, то на дисплее отображается кодированное сообщение "E1" и раздается звуковой сигнал, сообщающий о неисправности.	- Нет воды в системе водоснабжения. - Не подсоединен наливной шланг, или не открыт водопроводный кран. - Засорен фильтр клапана налива воды. - В наливном шланге замерзла вода.	- Перенесите стирку на другое время. - Убедитесь, что водопроводный кран открыт и к нему подсоединен наливной шланг. - Осуществите чистку клапана налива воды. - При установке стиральной машины и в процессе ее эксплуатации строго придерживайтесь правил и рекомендаций, приведенных в настоящем руководстве.
3. Не осуществляется слив воды с машины. Если слив воды с машины не завершается в запрограммированное время, то на дисплее отображается кодирован-	- Сливной шланг перегнут или деформирован. - Наконечник сливного шланга погружен в воду.	- Проверьте сливной шланг на отсутствие перегибов и деформации. - Обеспечьте такое расположение сливного шланга, чтобы его наконечник не был погружен в воду.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
ное сообщение “Е4” и раздается звуковой сигнал, сообщающий о неисправности.	- В сливном шланге замерзла вода, или он засорен.	- При установке стиральной машины и в процессе ее эксплуатации строго придерживайтесь правил и рекомендаций, приведенных в настоящем руководстве.
4. Стиральная машина не работает в режиме отжима. Если в процессе отжима белье смещается на одну сторону, вследствие чего происходит нарушение баланса барабана, то его вращение автоматически останавливается. Корректировка баланса осуществляется выполнением следующей последовательности операций: “Налив воды” → “Полоскание” → “Слив”. Если после осуществления этих операций дважды баланс не установлен, то на дисплее отображается кодированное сообщение “Е3” и раздается звуковой сигнал, сообщающий о неисправности.	- Открыта крышка бака. В этом случае на дисплее отображается кодированное сообщение “Е2”, и раздается звуковой сигнал, сообщающий о неисправности. - Белье в барабане сместилось на одну сторону. - Стиральная машина установлена на неровный пол, вследствие чего возникает сильная вибрация.	- Закройте крышку бака. - Нажмите кнопку “ПУСК/ПАУЗА”. Поднимите крышку бака и уложите белье равномерно. - При установке стиральной машины и в процессе ее эксплуатации строго придерживайтесь правил и рекомендаций, приведенных в настоящем руководстве.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
5. “E5” Функция защиты от перелива	Когда вода достигает предельного уровня, электродвигатель машины останавливает работу, насос начинает откачивать воду. Раздается звуковой сигнал. На дисплее отображается кодированное сообщение.	

Звуковой сигнал раздается в течении 10 секунд, и в это время мигают индикаторы. Если неисправность не устраняется, сигнал раздается по 10 секунд каждые 16 минут. Сигнал может быть отменен открыванием верхней крышки и отключением машины от сети электропитания.



ВНИМАНИЕ

В случае появления других неисправностей не пытайтесь устранить их самостоятельно. Обратитесь в специализированный сервисный центр.

Некоторые шумы, которые издает машина в процессе работы, не являются неисправностью:

- При налив воды слышится звук “уинг”. Этот звук издает клапан налива воды.
- При остановке барабана стиральной машины слышится звук “ш-ша”. Этот звук издает автобалансир барабана.

ДЛЯ ОТМЕТОК

THE
KEY
TO

